

Unser Berliner Auskunftsbüro
„Promenaden-Kiosk“ befindet sich Berlin W.
Tauentzien-, Ecke Nürnbergerstr.
Telefon: B. 4 Bavaria 6526.

**Das Kasino
ist das ganze Jahr geöffnet**

Zoppoter Sport-Woche:
12. bis 19. Juli 1931

Anschließend:
Zoppoter Wasserwoche

Kasino-Zeitung Zoppot

Nr. 12 Herausgeb.: Zoppoter Kasino G. m. b. H. Verantwortlicher Schriftleiter für den redaktionellen Teil: Oskar v. Haine Druck: Zoppoter Zeitung

Zoppot, den 16. Juni 1931



Le Calcal valnra leJen

11. Jahrg. - Freie Stadt Danzig

1931

Quartals - I ^ u m m e p

Erscheint alle 14 Tage, Zu beziehen durch das Verkehrsbüro des Kasinos
Vierteljährlich 1.50 Goldmark, zuzüglich des Verfendungspfades

KASINO ZOPPOT STAATLICH KONZESSIONIERT

Das Kasino Zoppot eröffnet am 27. Juni d. Js., um 20³⁰ Uhr im Kasino-Hotel einen

International SpOrting"Club

Gespielt wird Roulette und Baccara. Roulette zu denselben Sätzen wie im Kasino

EIN LASS NUR IM ABENDANZUG
Näheres im redaktionellen Teil.

Die Direktion der Zoppoter Kasino-Gesellschaft.

International Sporting-Club

Am Sonnabend, den 27. Juni um 8.30 Uhr abends, wird vom Kasino Zoppot im Kasino-Hotel in den von Professor Fahrenkamp, Düsseldorf, mit auserlesenen, künstlerischen Geschmack neu ausgebauten Festälen der „International Sporting-Club“ eröffnet. Mit der Gründung dieses neuen, grosszügigen Unternehmens folgt die Kasino-Direktion dein Beispiel aller anderen grossen, internationalen Plätze. Zweifellos wird hierdurch für Zoppot eine neue Attraktion geschaffen. Gespielt wird im „International Sporting-Club“ Roulette und Baccara. Roulette zu den gleichen Sätzen wie im Kasino Zoppot. Während jedoch im Kasino lediglich die Anzugsvor- schrift besteht, die das Betreten der Spielsäle nach 6 Uhr abends im Sportanzug nicht mehr gestattet, ist zum Besuch des „International Sporting-Club“ Abendanzug notwendig.

Für das Betreten des „International Sporting-Club“ sind besondere Eintrittskarten nötig, die im Sekretariat dieses Clubs erhältlich sind.

NitteBungen der Redakt or

Reise-Informationen

Auskünfte über Einreise-Bedingungen, Leiseverbindungen, spieltechnische Fragen, Lebens- und Unterkunftsverhältnisse in Zoppot werden bereitwillig erteilt in unserem Berliner Büro, „Promenaden-Kiosk“, Berlin W 40, Tauentzien-, Ecke Nürnbergerstrasse, von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Dort werden für Kasinobesucher polnische Visum schnellstens besorgt. Möglich ist dieses jedoch nur für Antragsteller aus Berlin, Prov. Brandenburg, Sachsen, Mecklenburg-Schwerin, Mecklenburg-Strelitz, Anhalt, Braunschweig, Schaumburg-Lippe, Waldeck und Pyrmont. Für Reisende aus anderen Be- zirken verweist das Polnische Konsulat in Berlin auf die jeweilig zuständigen Polnischen Konsulate. Der Preis für ein Hinvisum beträgt 0,80 Reichsmark, für Hin- und Rückreise- Transitvisum — 1,60 Reichsmark. Im Falle der postalischen Uebersendung bitten wir, die Pässe stets per „Einschreiben“ an unser Berliner Büro zu schicken.

In gleicher Weise steht auf Antrag mit Auskünften prompt zur Verfügung das Verkehrsamt des Kasinos in Zoppot.

Einreise

Zur Einreise in den Freistaat Danzig ist stets ein Pass erforderlich. Ein Danziger Sichtvermerk wird nicht benötigt.

Bei direkter Reise von Deutschland durch Polen nach Danzig ist stets ein polnisches Durchreise-Visum notwendig.

Eisenbahn-Verbindungen

Von Berlin über Marienburg Back Xtaazis mit durchgehenden Schlafwagen I. % II. KL ohne poln. Visum.
Ab Charlottenburg 22.45 ab Alexanderplatz 23.13
ab Zoo 22.51 ab Schi. Bahnhof 23.27
ab Friedrichstrasse 23.05 an Danzig 8.06
Iefne weitere Verbindung:
Ab Charlottenburg 8.57 an Dirschau 15.55
ab Friedrichstrasse 9.18

Durchgehende Schlafwagen Berlin—Danzig ohne Visum

ab Charlottenburg	22.43
ab Zoo	22.50
ab Friedrichstr.	23.05
ab Alexanderplatz	23.13
ab Sehl. Bahnhof	23.28
an Danzig	8.06

Auto des Kasino-Hotels Zoppot am Bahnhof

Transversale-Spiel

Spielzeit nur Va bis 1 Stunde!
Diese Spielmethode bringt täglich Gewinne!
Diese Spielart ist leicht verständlich!
Ein einziger Versuch ist lohnend für jeden Spieler
Preis Rm. 5.—
Ferner: Die Broschüre „Ein Ruf an die Spielerwelt“ ist das aufschlussreichste Werk der Gegenwart. Durch diese Sdirift wird jedem Spieler gezeigt, wie er an Hand von vielen Beispielen seine Spielmethoden zum Gewinn, zur sichersten Ausbeutung bringen kann. Preis Rm. 6.50 Postscheck Berlin 114037 oder unter Nachnahme.

J. Loncratome, Berlin-Friedenau*

Ab Marienburg	8.40	12.30	18.55
an Danzig	9.20	15.20	21.45

f3ahnhof-Postamt) Fahrtzeit 3 Stunden. Preis Rm. 4.—

Von Königsberg (Pr. II nach Danzig—Zoppot mit poln. Visum.

Ab Königsberg	9.04	an Zoppot	12.37
Von Warschau nach Danzig bzw. Zoppot:			
Ab Warschau	0.30	an Zoppot	8.45
an DanziR	8.20		

1. II. u. III. Kl.-Schlafwageo

Von Wien nach Zoppot:
Ab Wien (Nordbh.) 15.35 | vjg Breslau
an Zoppot 10.26 |

Von Prag nach Zoppot.

Ab Prag Wilsonbh.	23.45	via Stettin-Berlin
an Zoppot	17.11	

Von Bukarest nach Zoppot.

Ab Bukarest	16.30	via Cernauti—Lwow—
an Zoppot	10.26	Krakow—Poznan

Von Riga nach Zoppot
mit poln. Visum
via Marienburg.

Ab Riga	23.55	Ab Riga	7.42
an Dirschau	12.28	an Marienburg	22.33
umsteigen		umsteigen	
Ab Dirschau	14.20	Ab Marienburg	23.15
an Zoppot	15.34	an Zoppot	1.45
		ohne poln. Visum.	
Ab Marienburg	16.50	Ab Marienburg	6.40
an Zoppot	18.48	an Danzig	8.06

Flugverbindungen

Flugplan Berlin—Danzig—Königsberg.

* Gültig vom 1. Mäfz bis 30. April 1931.
Ab Berlin 15.20, 12.50 | Ab Königsberg 14.00
an Danzig 18.45, 15.25 | an Danzig 15.10
Ab Danzig 15.55 | Ab Danzig 15.25, 7.30
an Königsberg 17.00 | an Berlin 18.21, 11.15

Von Bukarest nach Danzig-Zoppot.

Kasino-Zoppot BOULE-SPIEL in der Nordveranda Minimum 1.00 Gulden Beginn nachmittags 4 Uhr

Von Dirschau Weiterfahrt bis Zoppot

ohne poln. Visum:

An Marienburg	16.03 an Danzig	18.18
ab Marienburg	16.21 an Zoppot	18.48

>der.

Von Dirschau Weiterfahrt bis Zoppot

mit poln. Visum:

Ab Dirschau	16.41 an Zoppot	17.28
-------------	-------------------	-------

Von Berlin über Stettin nach Danzig—Zoppot

mit poln. Visum.

Ab Stettiner Bahnhof	8.35 an Danzig	17.24
----------------------	------------------	-------

an Zoppot	17.10	
-----------	-------	--

Von Breslau nach Danzig—Zoppot

mit poln. Visum.

Ab Breslau	1.00 an Zoppot	10.26
------------	------------------	-------

xler.

Ab Breslau 1.00 | an Danzig 12.15

an Marienburg	10.03 an Zoppot	12.37
---------------	-------------------	-------

ab Marienburg	11.12	
---------------	-------	--

Reisenden, die über ein polnisches Visum nicht verfügen, bietet sich die Möglichkeit der Weiterfahrt per Kraftpost:

2. Blatt der Kasino-Zeitung Zoppot

16. Juni 1931

11. Jahrgang Nr. 12

Spekulations-Geschäfte

Von Bk.

I

„Schwere Vorwürfe gegen 2 Industrie-Direktoren“. Der „Dortmunder Generalanzeiger“ veröffentlicht aufsehenerregende Mitteilungen über finanzielle Manipulationen der beiden leitenden Direktoren ... Es handelt sich um Beträge von nicht weniger als 3,5 Millionen Mark, die verloren sind. Die Verluste ergaben sich aus verfehlten Kuxenspekulationen ...“

„Aus dem' Zusammenbruch des Pariser Börsen-Spekulanten Oustric und seiner Banken entwickel sich anscheinend ein politischer Skandal ersten Ranges. Einzelne Minister, Staats-Sekretäre und andere hohe Herren sollen arg blossgestellt sein. Auch in Pariser Bankkreisen klagt jetzt einer den anderen unlauterer Spekulations-Manöver an. Eine Börsenkrise kann also auch einmal günstige Wirkungen haben, indem sie Sumpfe aufdeckt, die sonst der Oeffentlichkeif verborgen geblieben wären.“

II

Vorstehende Zeitungsnotizen sind vor einiger Zeit erschienen. Veröffentlichungen ähnlicher Art sind nicht selten; sie beweisen, wie gefährlich das Börsenspiel ist, letzten Endes am¹

meisten für die kleinen Leute, die ihr Geld Banken anvertraut haben, die dann mit diesem fremden Geld Börsengeschäfte machen, mit allen Schikanen. In einem früheren Aufsatz wies ich schon darauf hin, wie das Anlage suchende Publikum doch auf Gedeih' und Verderb solchen Börsenkünstlern ausgeliefert ist, die ja oft skrupellos genug sind, selbst Depotgelder in den Rachen des Börsenteufels zu stecken. An sich mögen die Kurse auf Grund von Angebot und Nachfrage ordnungsgemäß zustande kommen. Aber gerade Angebot und Nachfrage werden vielfach künstlich gemacht, und nur wenige wissen das rechtzeitig. Hier liegt „der Hase im Pfeffer.“ Es wird praktisch kaum möglich sein, Börsenschiebungen **zu** verhindern. Jedem sei deshalb grösste Vorsicht

anempfohlen: nur dann kann er sich schützen.

Vom rein menschlichen Standpunkt' aus ist der Wunsch, mit Geld möglichst viel Geld, bei grösstmöglicher Sicherheit,

zu verdienen, durchaus verständlich'. Normale Anlage reicht aber nicht aus dazu, und Beteiligungen sind oft faul. Das Objekt ist selten im vollen Umfange zu durchschauen. Es gehört also in jedem Falle etwas Wagen dazu, wenn man über das Normale hinaus verdienen will; denn „wer nicht wagt, gewinnt auch nicht.“ Es soll sogar vorkommen, dass selbst unterhalb der Normalgrenze liegende Gewinne im Geschäftselben nur mit Schwierigkeiten erzielt und sichergestellt werden können.

Trotzdem muss das Wort: „Frisch gewagt, ist halb gewonnen“ immer beachtet werden, weil „hart auf kleinem Räume stossen sich die Menschen.“ Die Hast im Erwerbsleben und die Notwendigkeit, mit allen Mitteln den erforderlichen Verdienst zu schaffen, erzeugen Rücksichtslosigkeit im Kampf ums tägliche Brot. Der Furchtlose, der frisch wagt, ist charaktervoller, als der Rücksichtslose, der vielleicht persönlich nichts wagt, aber „über Leichen geht“.

V.

In Wahrheit kann jeder Augenblick im Leben jeden Menschen einmal in die Lage bringen, etwas wagen zu müssen.

In vielen Warenbranchen muss sogar täglich, viel Geld eingesetzt werden, ohne zu wissen, was der nächste Tag bringt. Ich erinnere nur an die australischen Woll-Geschäfte,

i#»., 5

Mittwoch den 27. Mai 1931

Dienstag, den 28. Mai 1931

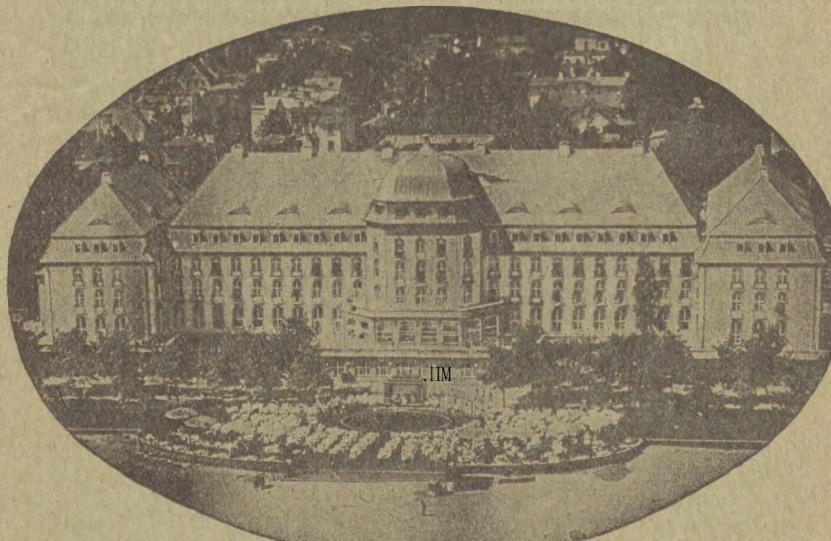
Freitag, den 29. Mai 1931

Sammaband den 30. Mai 1931

Die Querstriche zeigen den Handwechsel an.

Kasino-Hotel Zoppot

Ras ganze Jahr geöffnet



**Das schönste, modernste
Hotel des Ostens
Unvergleichlicher Aufent-
halt im neuen Terrassen-
Restaurant mit Blick auf
das Meer
Neue Herren-Bar mit
Ausblick auf die See.**

**Dir.-Leiter
W. Kops**

**Aller Komfort der Neuzeit
Mässige Preise
Internationale Küche
Warme Seebäder**

Fernsprecher
Nr. 518 51

die durchaus nicht überflüssig sind. Millionäre wurden hier oft schon über Nacht Bettler.

Es ist nicht ganz recht, Spekulanten in Bausch und Bogen zu verdammen. Wir Menschen sind zu leicht voreingenommen. Die Einfühlung in fremde Sphären fällt vielen ungemein schwer. Man hält die Basis des eigenen Lebens für die allein richtige. So werden auch Spielsaalbesucher, — nennen wir sie ruhig Spieler —, in die Kategorie der „Spekulanten“ eingeordnet, was ungerecht ist, insbesondere im Hinblick darauf, dass der Begriff „Spekulant“ meist im schlechten Sinne ausgelegt wird, was ebenfalls ungerecht ist.

In weiterem Sinne sind alle Menschen Spieler, sowohl im Privat- und Geschäftsleben als auch im Rahmen des Gesellschaftslebens. Ohne Einsatz geht es nirgend; es braucht nicht immer Geld zu sein. Beim Spiel ist lediglich der Umlauf des eingesetzten Wertes ein schnellerer, und das irritiert viele, das verleiht zu Vorurteilen. In Wahrheit möchte jeder gern im Spiel gewinnen, selbst der hartgesottene Spießer. Es fehlt nur der Mut, und er fürchtet das absprechende Urteil seiner Kreise. Die Bekanntschaft darf „um Gottes Willen“ nicht erfahren, dass Herr Meier im Spielsaal war. Diese Furcht ist überflüssig. Die Bekanntschaft geht nämlich auch hin. Warum auch nicht? Es müsste „jeder Mensch wenigstens einmal in einem Spielsaal“ gewesen sein. Dem natürlichen Spieltrieb beim Menschen ist nicht durch Verbote beizukommen. Die Staaten schaffen sogar selbst Ventile. Wenn der Staat so etwas tut, dann darf der Bürger nicht die Nase rümpfen.

Kürzlich brachte ein Herr seine Furcht zum Ausdruck, man werde, sei man erst einmal im Spielsaal gewesen, mög-

licherweise „es nicht mehr lassen können.“ Dieser Herr fürchtet, dass das Spiel eine Leidenschaft werden könnte. Ich denke aber doch, dass Männer einen Willen haben. Wer wird so schwach sein? Mit Bezug hierauf kann man wohl sagen, dass gerade im Spiel sich zeigt, ob ein Wille vorhanden ist. In der Regel wird vom Spiel zu viel erwartet. Wer sich nicht beschränken kann, kommt unter die Räder. Wer lernt, „um der Beschränkung Meister zu sein“, wird Dauer-Erfolge haben. Ich denke in erster Linie an das schöne Roulette-Spiel, das eine von den Unterhaltungs-Möglichkeiten mit ist, die das Leben etwas würzen. Man muss nur tiefer in die Materie eindringen.

Wie viele, die im „Casino“ waren, sagen, sie hätten gewonnen. „Da muss doch etwas zu machen sein“, sagt ein anderer. „Das müsste man einmal selbst nachprüfen.“

VI.

Dieser Aufsatz soll wiederum, ebenso wie die Artikel in Nr. 15/16 — 1929 und Nr. 16 — 1930, klarmachen, dass verünftiges Roulette-Spiel durchaus nicht als unmoralisch zu gelten braucht. Es kann auch nicht als reine Spekulation bezeichnet werden. Geschicklichkeit in der Beobachtung, Ausdauer und Konsequenz sind wichtige Faktoren für den Erfolg. Es können schöne Gewinne gemacht werden. Niemand kann einen „hinter Licht“ führen. Man kann jederzeit den Gewinn sicherstellen und in etwaigen vorübergehenden Verlustserien pausieren, um sie zu überbrücken, bzw. aufzuholen. Man kann nicht, wie bei Börsengeschäften, genauso führen. Nur Mut gefasst! Glückauf!

1 Besinnlichkeit aufschonen!

Die Gesetze des Zufalls

Die Kritik bezeichnet das Werk als das beste, was auf Trente-et-Quarante.

Die Kritik bezeichnet das Werk als das beste was auf diesem Gebiete veröffentlicht wurde. Es erklärt eine Anzahl positiver Methoden, die mit Sicherheit Gewinne bringen.

Nach Beschlagnahme durch das Spielerdezernat des Berliner Polizeipräsidiums und nach gründlicher Prüfung für in jeder Beziehung einwandfrei erklärt, ist das Buch jetzt wieder lieferbar. Inhaltsverzeichnis auf Verlangen. Preis RM. 25.— Zu beziehen durch den Verfasser

F. Werntgen, Berlin, W 62, Kleistsir. 14

30 5.	Sonntag, den 31. Mai 1931.																		Montag, den 1. Juni 1931.																		Dienstag, den 2. Juni 1931.																		Mittwoch, den 3. Juni 1931.																	
20	10	231	301	30'28	1	32!	12!	6	13	0	10	30	22	23!	7'24	0	9	31	34'13	21	15	16113	113	—	5!17	5	4	8	117	1	122	1	7!																																							
—	2	30	&	141	8	121	25!	27!	15	8	25	10	120	191	5	31	6	17	10	1,13	36!	0	20	115	35	28	19	28	5!	27	33	34!	9!																																							
17	..	21	—	17	3	36!	1!	23!	—	36!	0	30!	23!	17	17	18	15	1	39!99	115	16!10	13	110	26	0	1,24	6	24	22	1	27	33	34!	9!																																						
14!	3	20	10	19	36111	19'24	113	22	6	1	34!13	23!	36'31	33	18	15	1	39!99	115	18!26	17	17	5!	27	7!22	129	13	36!26	11	36!	1	36!																																								
71	33	III	18128	—	12!	36!	9!	4	27	1	18131	25!	24	24	34!	26	110	32	20	15	117	0	96	35	—	0	2	29	15	36!	21	23!	1	36!																																						
191	19	301	34	27	16	13	25	30	35	—	271	71	1129	17	MO	14!	—	III	18126	27110	1025	26	117	36!	29	15	36!	21	23!	1	36!																																									
30	27	21!	23!	4	0	—	11	1!	36!	17	5131	14!	16!	11	22	18	25!26	1	30!117	115	21!	36!	31	34!11	11	0	131	6	9	1133	1	321																																								
6	24	35	22	17	12!	30!	9	1	34!20	19135	20	20	14'20	14'31	4	24	21	7	23'	33	13	27	35	14!	30!	10	19!	30!	34!115	23!	32!																																									
4	14!	30!	16!	6	113	131	31	25!	16!	25!	34!28	7!33	13	27!	19!24	—	23	28	1	14'22	15	20	31	32!	11	33	8	28	31	32!																																										
251	13	36	9	7!	8!	23!110	2	19!	—	32!	18!29	30!	25!	36'13	21	1	36!	31	113	11	10	11	11	32!	13	1133	1	321																																												
361	28	9110	27	18!	2	2	32	30!	—	31!111	11	11	16!111	24	30!	19!	0	19!	9!	19!	0	16!	32!	33	14!	31	1133	1	321																																											
271	12	133	8	29!	8	12!	16!	24	—	31!111	11	11	16!111	24	30!	19!	0	19!	9!	19!	0	16!	32!	33	14!	31	1133	1	321																																											
341	13	34!	2	32	30!	12!	28	21	—	31!111	11	11	16!111	24	30!	19!	0	19!	9!	19!	0	16!	32!	33	14!	31	1133	1	321																																											
99	16!	32!	12!	19!	36!	23!110	29!	27!	—	31!111	11	11	16!111	24	30!	19!	0	19!	9!	19!	0	16!	32!	33	14!	31	1133	1	321																																											
99	17	14117	128	11	5!	4	4	4	—	31!111	11	11	16!111	24	30!	19!	0	19!	9!	19!	0	16!	32!	33	14!	31	1133	1	321																																											
31	9!	25	30!	31	27	21	12!	26	5	8	22	10	8	31	6	14!	21	26	16!	7!	0	10	12	32	23	8	II	1	3	710	120																																									
341	11	30!22	126	11	13	1!	14!	1!	14!	11	30!	126	11	31	25!124	11	6	1	19!	16!	27	27!	9!	124	1	1126	1	1126	16:10	28																																										
10	31	10	26	6	1	21!35	1	16!111	36!	—	27!13	30	5	33!	—	1	14	21	8	26	3	35	8	8	3	34	22	1	32111	1	32111																																									
10	26	i17	—	25!10	36!	7!	3!22	16!	—	24!	27!24	117	131	1	2!	117	33	1	121	36!22	8	26	33	17	28!	6	23!20	1	1!	1	1!																																									
15	25!	126	133	9!	132	9122	5!	5115	133	24!	28!	22	9	28	129	1	16!26	14!	36!	31	31	19:	31	31	5!	36!	20	35!	22!	1	22!																																									
tfil	11	110	1	181	20!	7!	8!	115	115	14	29!	S	31!	2	5!	21!	120	1	2	20!	0	30!	34!	19!	19!	0	199	36!	36!	36!	36!																																									
271	27	29	1115	14	29!	S	21	20!	23!	12!	31!27	21	120!	32!	23!	12!	20!	0	30!	34!	29!	19!	31	31	5!	36!	36!	36!	36!	36!																																										
32!	35	25!26	27!	121	120!	32!	32!	23!	12!	12!	31!27	21	121	32!	19!	12!	21!	12122	19!	34!																																																				

16. Juni 1931,
Nr. 12 **Unterkunftsliste des Ostseebades Zoppot** Beilage der
Kasino-Zeitung

Name	Straße	Plan-Nr.	Bettenzahl	Zimmerzahl mit 1 Bett	Zimmerzahl mit 2 Bett	Preis für Zimmer mit 1 Bett G	Preis für Zimmer mit 2 Bett G	Pension einschl. Zimmer pro Person G	Preise für erstes Frühstück G	Preise für Mittagessen G	Preise für Abendessen G	Garten, Balkon, Veranda usw.	Telefon
Hotels													
Bahnhofs-Hotel Info: Frau Goldstein	Am Markt 2	E 3	10	—	—	von 4	von 8	10	1 - 2	1.50-2.00	1.50	Garten	510 11
Zu den alten Barden Inh. Frau Steinbeiss	Nordstrasse 9a	D 2	20	6	7	3 50-6	8-12	8 - 12	1 25-1.75	1 50-2.00	1.50 - 2.00	Garten, Balkon, Veranda	515 12
Eden-Hotel Inh. Karwasz	Südbadstr. 4/6	E 2	48	10	19	ab 5	ab 9	ab 11	1 00-1 50	2 50	2 50	Garten, Balkon, Veranda	511 08
Hotel-Pension International Haus direkt am Meer	Südbadstr., 10/12	E 2	70	—	—	ab 5	ab 10	ab 10	1.50-2.00	2 50	2.50	Balk., Seeblick, Garten	510 67
Hotel Metropol Inh. Hugo Wenninghoff	Seestrasse 45	E 3	101	21	40	5-10	10-20	13-20	1 60	2.00 - 3 50	2.50	Balk., Terasse	516 55
Kasino-Hotel Schloss am Meer	Nordstrasse	D 2	110	—	—	ab 10	ab 18	ab 22	2-3	4.50 - 6 00	4 50 - 6 00	Teras., Balkons	518 51
Kurhaus Inh. Paul iKoss	Nordstrasse 2/6	D 2	72	20	26	ab 8	ab 16	ab 14	1.50-2.00	3	3	Balkons	51073
Reichsadler Inh. Frau Albrecht	Südstrasse 16	E 2	50	—	—	4	6	10-12	1.50	1.50-2.00	1.50	Balkons	51195
Restaurants													
Brauershöhe Inh. Fritz Krüger		B 2	20	10	5	4 - 5	6-9	8-10	1.00-1.50	1.75	1 50	Garten, Balkon, Veranda	51496
Café Otto Ecker	Seestrasse 60	E 2	10	—	—	4	8	—	1-2	2 50	2.00-2.50	Balkons	51104
Stolzenfels, Höhenrestaurant Inh. Hugo Wenninghoff	Stolzenfelsallee	C 2	6	—	3	—	7-12	12-14	1.25	2 50	250	Gart., Veranda	510 27

Name	Straße	Plan-Nr.	Bettenzahl	Preis pro Zimmer mit 1 Bett G	Preis pro Zimmer mit 2 Bett G	Pension einschl. Zimmer pro Person G	erstes Frühstück G	Preise für Mittagessen Abendessen G	Garten, Balkon, Veranda usw.	Telefon	Einrichtung
Pensionen											
Deutsches Fremdenheim Inh. Frau Direktor Fuss	Wilhelmstr. 14/14a	D 3	14	5	10		t		Garten		elegant
Gymnastikschule Katterfeldt	Manzenplatz	C 2	6	3					Garten	51680	modern
Pension Knauer	Bismarckstr. 10a	E 3	10-20	ab 3	ab 5	ab 7	1	1.50	1.25	großer Garten	gut bürgerl.
Pension Lange	Südstrasse 15a	E 2	10	ab 2	ab 5	ab 8	1	1.50	1.25	Balkon	modern
Pension Lukas	Parkstrasse 12	E 2	40	ab 4	ab 7	ab 8-11	1.50	2-2.50	2	Balkon, Park	51004
Pension Schaufler	Roonstrasse 2	E 3	40	ab 3	ab 6	ab 7-10	1.25	1.50	1.50	Garten, Veranda	51146
Park-Villa	Nordstrasse 29	D 2	46	ab 3	ab 5	ab 10	1	2 u 2.50	2.25	Garten, Veranda Balkon	51343
Inh. Jos. Breikseh											gut bürgerl.
Pension Sanitas	Südstrasse 17	E 2	10	3-4	5-8	9-12	ab 1	1.50	1.25-1.75	Garten, Balkon	51984
Pension Woelk	Parkstrasse 12	E 2	8-10	3-4	7-8	ab 10	ab 1	2	2		gut bürgerl.

Straße	Name	Anzahl der Zimmer	Betten	Wochenhöchstpreise										
				Vor- u. Nachsaison	Hauptsaison	1 Bett	2 Betten							
Beethovenstrasse 15, II	Felden	F 3	2	4	ja	ja	ja	Balkon	O. SW	gut bürgerlich	25	40-45	29-30	50
Bergstrasse 5, I	Spoda	D 4	3	6	KB	ja	—	—	S. W	gut bürgerlich	Vorsaison 2 zus. Zimmer mit 4 Betten	120 G	Hauptsaison 2 zus. Zimmer mit 4 Betten	165 G
Bergerstfasse 4a, II	Anna Wenski	D 3	2	3-4	KB	ja	—	ja	S	gut bürgerlich	15-20	22,50-30	25-30	37,50-45
Bergerstrasse 4a, hpt.	Lotte Sablotzki	D 3	3	3-5	—	ja	ja	ja	S	eleg. u. gut bürg.	31-32	47-53	37-38	62-65
Bergerstrasse 12, II	E. Hinz	D 3	1	1	—	ja	—	—	S	bürgerlich	10	15	20	30
Bismarckstrasse 4a, pt.	M. Skierlo	E 3	3	6	KB	ja	—	ja	O, S	gut bürgerlich	20-25	30-37,50	30-40	50-60
Bülowallee 9,11	Schulz	E 4	2	1-3	KB	ja	—	ja	W	elegant	20-30	30-45	40-60	60-90
Cecilienstrasse 4, II r	Böhneke	D 3	1-3	n. W.	KB	a. W.	ja	ja	W. O	gut bürgerlich	monatlich 120 bis 150 Gulden			
Charlottenstrasse 6, hptr.	Bendrien	F 3	1	1-2	—	ja	ja	ja	N	bürgerlich	Für Juni 55, Juli 80, August 55 G pro Monat			
Charlottenstrasse 9 hpt 1.	Ostrowski	F 3	2-3	bis 4 B.u. u.Chais.	KB	evtl.	ja	ja	SW	gut bürgerlich	1-2 Pers. 25 G	35 G		
Danzerstrasse 29, I	Lemke	E 3	2	3	KB	a. W.	—	—	S	gut bürgerlich	80 G p Z. monatl.	150 G p Z. monatl.		
Danzerstrasse 11, pt.	Klein	E 3	2	4	KB	ja	ja	—	S, N	bürgerlich	15-25	22,50-37,50	25-30	35-50
Danzerstrasse 40	Bogdanski	E 4	2	p. Z. 2	KB	h. W.	—	ja	O, N	gut bürgerlich	—	—	20	30
Danzerstrasse 56, I	Mag. Rindfleisch	E 4	2	4-5	KB	ja	—	ja	S, W	gut bürgerlich	ca. 30-40 G pro Woche und Zimmer,			
Danzerstrasse 70	Rüdiger	F 4 *	2	2 Bett.u. Chaisel.	ja	in.a.o.W.	ja	ja	S	gut bürgerlich	auch im ganzen v. 1. Juni-15. Sept. 500-600 G			
Eichendorffstrasse 5	Härder	D 3	3	4 u. in	a. W.	ja	—	ja	N. O	gut bürgerlich	je f. d. Mon. Juli-Aug. f. d. ganze W. 150-200 G			
Eichendorffstrasse 8, II	kötzel	D 3	2	v. 5-6	a. W.	a. W.	—	ja	Loggia, Balk.	gut bürgerlich	Vor. u. Nachsaison 80 G pro Monat			
Eichendorffstrasse 9,11 I.	Lichtenberg	D 3	3	1 B. evtl. ein 2. B.	—	J*	—	ja	S, W	eleg.bzw-g-brgl.	28	—	42-49	—
Eichendorffstrasse 9, II	Kriesel	D 3	3	5	KB	ja	—	ja	S	gut bürgerlich	18	27	36	54
Eissenhardtstrasse 12, pt.	Kretschiner	E 3	2	4	KB	ja	ja	—	NW, NO	gut bürgerlich	Das eine Z. kostet mit 2 Betten inkl. 37,50 p. W.			
Eissenhardtstrasse 13, II	Uebe	E 3	2	3-4	KB	a. W.	—	ja	S	gut bürgerlich	Das andere Z. kostet mit 2-3 netten inkl. 65 p. W.			
Eissenhardtstrasse 40, II	Henneberg	E 3	3	1-2	KB	ja	—	ja	W	gut bürgerlich	für Juni 20 G, Juli/August ca. 30 G			
Eissenhardtstrasse 40, pt. r.	Scheerbart	E 3	1	2	—	ja	—	ja	S	gut bürgerlich	Mai/Juni 15-20	Mai/Juni 20-25	Juli/Aug. 25-30	Juli/Aug. 30-40
Eissenhardtstrasse 42, II	Bendikowski	E 3	1	2	KB	ja	ja	—	Balkon	gut bürgerlich	20	30	30	45

Pfingsten in Zoppot

Von Kurt Jekat.

Im August und September laufen Zoppot wieder eine ganze Reihe von englischen Dampfern an; auch ein französischer und ein norwegischer Dampfer befinden sich dabei. Und zu aller Freude wird auch der **Hapag-Dampfer „Oceana“ auf der Zoppoter Reede vor Anker gehen.**

Ausser dem schon in den vorstehenden Zeilen Aufgeführt, ist auch noch für einige besondere Leckerbissen auf musikalischen Gebiete gesorgt worden. So werden Konzerte der vereinigten

Privatwohnungen

Landes-Reit- und Fahrtturnier

Landes-Reit- und Fahrturnier

wird im August vom Danziger Reiterverein veranstaltet.

Der Schwerpunkt der sportlichen Erfolge einer Woche liegt auf den an jedem Tag der Woche

Hier ist ein Länderwettspiel Danzig—England besonders zu nennen. Am 14. Juli findet das Liga-Pokal-Fussballspiel und eine olympische Staffel auf dem Schäfetalplatz statt. Rennen beginnen und beenden die Sportwoche. Die **Wasserwoche** stellt im Zeichen

der internationalen Segewettfahrten, die vom Deutschen Segler-Verband für die Regatta-Vereini-

gung Ost vom 20.—26. Juli ausgeschrieben sind. Am 29. Juli findet eine **Kanuregatta** des Zoppoter Kanu-Vereins und befreundeter Vereine statt. Es soll auch ein Gleitbrettfahren für Kurgäste in Form eines Wettbewerbs stattfinden. Am 25. und 26. Juli findet **das traditionelle Schwimmfest des Danziger Schwimmvereins** mit allen seinen umfangreichen Wettbewerben im Schwim-

Im August plant der Automobil-Club von Deutschland die Ausschreibung einer **Ostseefahrt** durch seine Berliner Zentrale, die Zoppot mit 1% tägigem Aufenthalt berühren soll.

Hieran werden sich Veranstaltungen, wie Turnier, Schönheitswettbewerb u. ä., vom hiesigen A. v. D. anschliessen.

Weitere sehr bedeutungsvolle automobil sportliche Veranstaltungen sind für Ende August/Anfang September im Rahmen der Huldigungsfahrt nach dem deutschen Osten, seitens des ADAC für Zoppot vorgesehen. An den gleichen Daten findet eine internationale Polizei-Sternfahrt nach Danzig statt.

Ende August veranstaltet der Zoppoter Tennis-Klub vom 20.-23. August ein **Allgemeines Tennis-Turnier**, an dem sich auch Kurgäste beteiligen können.

Wochen-Zusammenstellung - Roulettetisch Nr. 1

Bez. der Chance	18.	5.	19.	5.	20.	5.	21.	5.	22.	5.	23.	5.	24.	5.	in der Woche
0	19	16	10	11	13	11	15	15	95						
1	7	16	16	6	12	15	12	84							
2	19	14	11	7	23	15	12	101							
3	9	10	12	9	19	10	14	83							
4	12	9	11	9	16	22	11	90							
5	13	18	13	9	12	20	13	98							
6	20	11	14	10	14	14	15	98							
7	10	17	15	5	12	23	15	97							
8	12	11	8	13	19	19	18	100							
9	16	19	17	14	10	21	13	110							
10	14	12	15	12	10	14	20	97							
11	12	20	14	7	11	15	14	93							
12	20	17	12	11	16	13	15	104							
13	11	15	17	11	8	19	9	90							
14	10	15	17	8	11	16	13	90							
15	14	16	11	14	17	18	18	108							
16	11	7	16	14	13	17	15	93							
17	13	18	11	3	16	12	14	87							
18	18	11	10	12	6	15	15	87							
19	23	14	10	18	13	11	19	108							
20	16	14	3	15	7	17	10	82							
21	15	17	17	20	13	18	16	116							
22	15	9	14	12	19	9	10	88							
23	19	12	13	10	8	21	16	99							
24	13	21	16	14	14	15	16	109							
25	15	9	11	14	14	12	9	84							
26	17	15	14	12	18	24	11	111							
27	16	12	11	8	10	11	16	84							
28	13	13	15	8	17	13	15	94							
29	19	21	9	9	13	14	11	96							
30	4	10	15	13	12	17	14	85							
31	14	13	12	17	11	17	18	102							
32	9	13	10	9	14	13	22	90							
33	13	12	13	10	16	17	17	98							
34	14	16	11	9	13	17	15	95							
35	9	15	11	16	9	14	14	88							
36	13	15	11	13	13	13	13	91							
Transversalen pließen															
I X 3	35	40	39	29	54	40	38	268							
4 X 6	45	38	38	28	42	56	39	286							
7 X 9	38	47	40	32	41	63	46	307							
10 X 12	46	49	41	30	37	42	49	294							
13 X 15	35	46	45	33	36	53	40	288							
16 X 18	32	36	37	29	35	44	44	267							
19 X 21	54	45	30	53	33	46	45	306							
22 X 24	47	42	43	36	41	45	42	296							
25 X 27	48	36	36	34	42	47	36	279							
28 X 30	36	44	39	30	42	44	40	275							
31 X 33	36	38	35	36	41	47	57	290							
34 X 36	36	46	33	38	35	44	42	274							
T o t a l	517	523	466	412	492	582.	533	3525							

3. 6.

Donnerstag, den 4. Juni 1931.

S R I S R I S R I I S R I S R I S R I S R I S R I S R I S R I |

11	6	122	36!	19	51	32128	117
4	6	129	19124	33	111	115	120
6	11	36	20	29	14	111	131
21	24	1	30	17	14!	8	32135
32!	8	0	27!	2	3!	34129	24
19!	8	0	25!	34!	8	135	HO 117
10	11	126	17	26	1	5!	32115
14:	24	29	35	13	18!	25	211
14:	24	25	22	1	8	131	35
16!	2	22	29	2	28	21!	9115
27	28	18	20	1	9	0	133
19!	1	3124	22	6	10	1	528
36!	34!	361	18	29	8	12!	0
9129	24	17	3410	23	5111	1	27
8	22	24	5133	4	14	27	361
31	1	231	271	1910	1	16	3017
18H5	115	27	1	5	1617	1	5!
231	16	25	26	1	1	2115	1
9	15	29	13	17	13	191	6
22	18128	31	5	31	22	271	9
4	22	2526	15	36133	8	124	20
17	1	14	30135	31	18	36	5
54	23131	18122	6	2717	131	1	3
24	14!	5	11	9!	4	5!	11
14	2	30	22	16	910	1	3113
6	16	32	26	18111	22	1	11
4	12!	18	14	30!	19	20	21124
19!	117	31	5126	16	9115	1	9
8	22	20	23	31!	10	0	23!
7	2	120	16	6	17	34!	28
2	23!	25	19!	19	33	135	13
11	31	16	0</td				

Apollo-Theater

U I I I L P O I R F
Königsallee 106

Telefon 15554, 15555, 15556
3500 Personen Fassungsraum
Täglich 21 Uhr, 4:30 Uhr, 8:30 Uhr

Vorführungen der Spitzenleistungen deutscher Tonfilmkunst, verbunden mit einem Programm der führenden Varieté-Darbietungen der Welt

Das Theater eine Sehenswürdigkeit Düsseldorfs, ist vom Hauptbahnhof mit allen Verkehrsmitteln in zwei Minuten zu erreichen.

Hotel Messmer Saarbrücken (Saargebiet)

Hotel Starkenburger Hof mit Rheinterrassen Bingen

Hotel Berliner Hof

Königsberg Pr.

Beste Lage im Zentrum der Stadt, an der Hauptpost

Modern eingerichtetes Haus ersten Ranges

Fliessendes kaltes und warmes Wasser, sowie Reichstelefon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad Vornehmes, großer Wein- u. Bier-Restaurant

Tel.-Adr.: „Berliner Hof“
Tel. 228, 3050, 3051, 4499

L U Z E R N Grand-Hotel NATIONAL

Das vornehmste, bestgelegene Haus, direkt am See

Das ganze Jahr geöffnet

Golf 18 holes
Prachtvolles Strandbad

Bad Salzbrunn in Schlesien

das Katarrh-Heilbad
der deutschen Ostens
mit dem Kurhotel

Schlesischer Hof

Hotel geöffnet: Mai bis Oktober — Kurbetrieb: ganzjährig

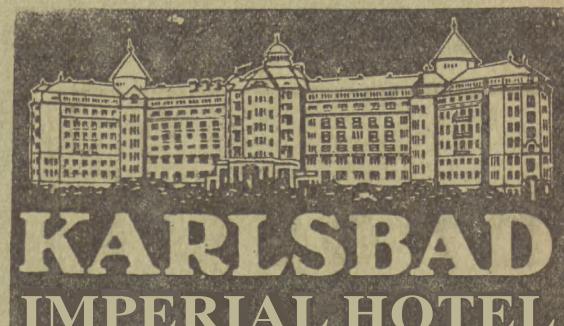
Hotel Koblenzer Hof

Möbeln am Rhein

Das erste und größte Hotel am Mittelrhein

Modernster Komfort - Schönste Aussicht - Täglich Konzert

große Garage Telefon 421, 422, 423



Auto-Groß-Garage für 50 Autos
im Hotelgrundstück gelegen.
Chauffeurzimmer mit fl. Wasser

Eine Perle Europas
Vor- u. Nachsaison Ermäßigung
Geöffnet: Mai bis September

s Sensationelle RouletteerflnM!

Da alle bisherigen Systeme von falschen Voraussetzungen ausgingen, müssen dieselben schliesslich versagen. Ich habe mir daher andere System-Grundlagen gesetzt, und es gelang mir nach jahrelanger Arbeit, ein wirklich erfolgreiches Roulettesystem auszuarbeiten. Ernsthalte Reflektanten, die dafür Interesse haben, schreiben unter N. N. 300 an die Kasino-Zeitung, Zoppot.

Mundt's Hotel

Bes.: Carl Dunkel

Stolp i. Pom.

Weinhandlung — Weinrestaurant

Haus ersten Ranges

Beste Lage im Zentrum am Marktplatz
Neue eingerichtete Zimmer mit fliessend. Kalt- und Warmwasser

Reichstelefon — Fernsprecher 42 und 88



Besitzung AXELMANNSTEIN

Kurhaus und Grandhotei im eigenen großen Park
GOLF — SCHWIMMEN — TENNIS
(in den Kolonaden: Das „Germania“ Spiel-Casino)
BAD REICHENHALL
20 Minuten von Salzburg, (Reinhardi-Festspiele)

Hotel

d' Angleterre

Kopenhagen

200 Zimmer
100 mit Bad
Jeder Komfort
Woderate Preise

Bad Gastein

(Land Salzburg)

Hotel

„Der Kaiserhof“

Allerersten Randes

„Habsburger Hof“

Hotel, Caf6 und Restaurant ersten Banfes

Bad Reichenhall

Bayerische Hochalpen

yoiriiL LUISENBAD

Haus ersten Ranges

Verlangen Sie bitte Prospekte

Telefon Nr. 12

Hotel zum Römischen Kaiser A-6.

Dortmund

Haus ersten Ranges mit neuestem Komfort

Treffpunkt der Industrie

H-
ALL
an der
AALE

Roch's Mnstierspiele Iii
tun* KieRkmisMne

Mitte der Stadt mit dem
herrlichen „ATRIUM“

Märchenhafte
Lichteffekte
Glasparkett
Allabendlich die
glanzvollen
Cabaret-
Darbietungen

Grand-Hotel Victoria

Bad Kissingen

Zentrale des Kurlebens

Breslau

Haus Monopol

Das führende Haus der
Provinz Schlesien!

Meine weltberühmte, erprobte und einzig da-
stehende Erfindung, dass der

Spieler täglich gewinnt

verkaufe ich jetzt wegen Alters und Krankheit für
den Spottpreis von 200 Mk. Antwort nur gegen
franko Rückbrief oder internation. Postschein.
August Braubach, Karlsruhe, Karl-Wilhelmstr. 74

Frankfurt am Hain

Frankfurter Hof

im Zentrum am Kaiserplatz

Englischer Hof

gegenüber Hauptbahnhof

Hotel St. Géliert Budapest

Haus ersten Ranges
in schönster Lage am
Donauufer

kl unmütelbarer Verbindung mit dem
berühmten Si Gellert*Heilbad' und
Wellenschwimmbad

CENTRAIHOTEL

Königsberg Pr., Paradeplatz

Moderne Empfangshalle
Fernsprecher und Lichtsignale in jedem Zimmer
Vornehmes Weinrestaurant Fernspr. 1814 bis 1817

Gemütliche Bierstuben
bekannt gute Küche
Jeden Mittwoch und Sonnabend
Gesellschaftstanz

HOTEL

„DER RAUTENKRANZ“

Eisenach

Das führende Haus der Wartburgstadt

Bad Polzin

Pommern

Moorbad. Stahlbad

Städt. Kurhaus

Infl. Di. Walter Goldmund

Moorbäder im Hause, fließendes
warmes u. kaltes Wasser in allen
70 Zimmern. Ganzjährig geöffnet.
Beste Heilerfolge bei Gicht,
Rheuma, Ischias, Frauenleiden.

Hotel

Ruflilcher Hof

Grand*Hoiel de Rullie
Berlin NW 7, Georfenstr. 21/22

Haas ersten Ranges
200Zimmer mit allem Comfort,
Appartements etc.

Vornehmes Wein*und
Bier42esfaurant
Täglich Abendkonzerl

Bad Ems

Hotel Staatliches Kurhaus

Erstes Haus
Moderner Komfort
Am Kurgarten

Palashotel

Russischer Hof

Erstes und Orösstes Hotel in
W ü r z b u r g

Beste Lafe, Mitte der Si&dt, Eck*
Theatersfr.-, Juliuspromenade

120 Zimmer mit fliessendem Wasser,
50 davon mit Bad und Telefon
Gr.Auio*Garage mit Einzei'Boxen
Restaurant mit Tenalfe
an der Miliuspromenade

Telefr.-Adr. Bnnaü^foerhof — Tel. Nr. 3219
Besitzer: W. Dippe

MSH/1296